

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2021/2124

z dne 2. decembra 2021

o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo ⁽¹⁾ in zlasti člena 8a(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 18. maja 2006 sprejel Uredbo (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo.
- (2) Evropski svet je 21. in 22. oktobra 2021 sprejel sklepe, v katerih je izjavil, da ne bo sprejel nobenega poskusa tretjih držav, da izkoriščajo migrante v politične namene, obsodil vse hibridne napade na mejah Unije in potrdil, da se bo ustrezno odzval. Poudaril je, da se bo Unija še naprej zoperstavljala vztrajnemu hibridnemu napadanju s strani beloruskega režima, tudi z urgentnim sprejetjem nadaljnjih omejevalnih ukrepov proti osebam in pravnim subjektom v skladu s svojim postopnim pristopom.
- (3) Svet je v svojem Sklepu (SZVP) 2021/1990 ⁽²⁾ 15. novembra 2021 spremenil merila za uvrstitev na seznam iz svojega Sklepa 2012/642/SZVP ⁽³⁾, da bi omogočil uporabo ciljno usmerjenih omejevalnih ukrepov proti fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki organizirajo ali prispevajo k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije oziroma prenos prepovedanega blaga in nezakonit prenos omejenega blaga, vključno z nevarnim blagom, na ozemlje države članice.
- (4) Zaradi resnosti razmer v Belorusiji bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 765/2006, dodati 17 oseb in 11 subjektov.
- (5) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 765/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 134, 20.5.2006, str. 1.⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1990 z dne 15. novembra 2021 o spremembi Sklepa 2012/642/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji (UL L 405, 16.11.2021, str. 10).⁽³⁾ Sklep Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji (UL L 285, 17.10.2012, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 765/2006 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2021

Za Svet
predsednik
J. VRTOVEC

Priloga I k Uredbi (EU) št. 765/2006 se spremeni:

(1) V tabelo „A. Fizične osebe iz člena 2(1)“ se dodajo naslednje fizične osebe:

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„167.	Ihar Anatolevich KRIUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Vodja Posebne službe za aktivne ukrepe (ASAM) specialnih sil odbora za državno mejo Datum rojstva: 13. 4. 1976 Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 31 30476M077PB6	Kot vodja Posebne službe za aktivne ukrepe (ASAM) specialnih sil odbora za državno mejo je odgovoren za dejavnosti sil pod njegovim vodstvom, vpletenih v prevoz migrantov znotraj Belorusije na mejo med Belorusijo in državami članicami Unije. Odred ASAM prepeljanim migrantom zaračuna prečkanje meje. Te dejavnosti potekajo v okviru t. i. „operacije Gate (vrata)“. Zato prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолий Петрович ЛАППО	Generalpolkovnik, predsednik odbora za državno mejo Republike Belorusije (imenovan 29. decembra 2016), vodja delegatov za državno mejo Datum rojstva: 24. 5. 1963 Kraj rojstva: Kulakovka, regija/pokrajina Mogilev, nekdanja ZSSR (zdaj Belorusija) Spol: moški Državljanstvo: belorusko Številka potnega lista: MP4098888 Osebna identifikacijska številka: 3240563K033PB5	Anatol Lapo je kot predsednik odbora za državno mejo odgovoren za dejanja organov za nadzor meje pod njegovim poveljstvom, katerih mejna straža je bila posneta, kako usmerja, vodi in sili migrante, da nezakonito prečkajo mejo med Belorusijo in državami članicami Unije, in katerih namerno neustrezno izvajanje nalog migrantom dejansko olajšuje, da prečkajo to mejo. Zato je odgovoren za organizacijo dejavnosti Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзевіч МОЛІСТАЎ	Polkovnik, vodja mejnega odseka Grodno (imenovan 1. oktobra 2014), vojaška enota 2141, delegat za državno mejo Datum rojstva: 30. 5. 1970	Kanstantsin Molastau je kot vodja mejnega odseka Grodno odgovoren za dejanja mejne straže pod njegovim poveljstvom. Namerno neustrezno izvajanje nalog mejnega odseka Grodno migrantom namreč olajšuje, da prečkajo mejo z državami članicami Unije.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Kraj rojstva: Krasnoarmejsk, regija Saratov, Ruska federacija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Številka potnega lista: KH2479999 Osebna identifikacijska številka: 3300570K025PB3	Zato prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Vodja mejnega odseka Polotsk Datum rojstva: 29. 3. 1981 Kraj rojstva: Čita, nekdanja ZSSR (zdaj Ruska federacija) Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Pavel Kharchanka je kot vodja mejnega odseka Polotsk odgovoren za dejanja mejne straže pod njegovim poveljstvom. Namerno neustrezno izvajanje nalog mejnega odseka Polotsk migrantom namreč olajšuje, da prečkajo mejo z državami članicami Unije. Zato prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	Vodja mejnega odseka Brest, polkovnik Datum rojstva: 17. 12. 1974 Kraj rojstva: vas Zabolotje, okrožje Smoleviči, regija/pokrajina Minsk, nekdanja ZSSR (zdaj Belorusija) Naslov: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Številka potnega lista: BM1962867	Kot vodja mejnega odseka Brest je Ihar Gutnik, ki je leta 2018 postal namestnik pokrajinskega svetnika v Brestu kot eden od kandidatov, zvest Lukašenku, odgovoren za dejanja mejne straže pod njegovim poveljstvom. Namerno neustrezno izvajanje nalog mejnega odseka Brest migrantom namreč olajšuje, da prečkajo mejo z državami članicami Unije. Zato prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК	Polkovnik, vodja mejnega odseka Lida, vojaška enota 1234 (imenovan 27. septembra 2016), delegat za državno mejo	Aliaksandr Davidziuk je kot vodja mejnega odseka Lida odgovoren za dejanja mejne straže pod njegovim poveljstvom. Namerno neustrezno izvajanje nalog mejnega odseka Lida migrantom namreč olajšuje, da prečkajo mejo z državami	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	Mestni svetnik 28. sklica v Lidi (od 2. februarja 2018) Datum rojstva: 4. 5. 1973 Kraj rojstva: Novograd-Volinski, regija Žitomir, nekdanja ZSSR (zdaj Ukrajina) Spol: moški Državljanstvo: belorusko Številka potnega lista: KH2613034 Osebna identifikacijska številka: 3040573E050PB7	članici Unije. Zato Aliaksandr Davidziuk prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Vodja mejnega odseka Smorgon, vojaška enota 2044 (imenovan marca 2018), delegat za državno mejo Datum rojstva: 12. 12. 1978 Kraj rojstva: Sverdlovsk, nekdanja ZSSR (zdaj Ruska federacija) Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Maksim Butranets je kot vodja mejnega odseka Smorgon odgovoren za dejanja mejne straže pod njegovim poveljstvom. Namerno neustrezno izvajanje nalog mejnega odseka Smorgon migrantom namreč olajšuje, da prečkajo mejo z državami članicami Unije. Maksim Butranets je tudi izjavil, da število migrantov na belorusko-litovski meji ostaja na običajni ravni, čeprav je litovska stran opazila znatno povečanje. Zato prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анато́ль Анато́льевич ГЛАЗ Анато́лий Анато́льевич ГЛАЗ	Vodja oddelka za informacijsko in digitalno diplomacijo (uradni govorec) beloruskega ministrstva za zunanje zadeve Datum rojstva: 31. 7. 1982 Spol: moški	Od 11. junija 2018 je Anatol Glaz vodja oddelka za informacije in digitalno diplomacijo ter uradni govorec beloruskega ministrstva za zunanje zadeve. V tej funkciji je dal več javnih izjav, v katerih je podprl politiko Lukašenkovega režima glede nedavnih poskusov omogočanja nezakonitega prehoda zunanjih meja držav članic Unije. Poleg tega je brez ustrezne utemeljitve javno zagovarjal preusmeritev potniškega letala na letu FR4978 na letališče v Minsku 23. maja 2021. Namen te	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Državljanstvo: belorusko	politično motivirane odločitve je bila aretacija in pridržanje opozicijskega novinarja Romana Protaseviča in Sofije Sapega, kar je oblika zatiranja civilne družbe in demokratične opozicije v Belorusiji. S tem torej Anatol Anatolyevich Glaz podpira Lukašenkov režim.	
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Sodnik na regionalnem sodišču v Minsku Datum rojstva: 16. 5. 1966 Naslov: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belorusija; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belorusija; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 3160566B046PB4	Kot sodnik na regionalnem sodišču v Minsku je odgovoren za politično motivirane sodbe proti opozicijskim voditeljem in aktivistom, predvsem za obsodbo Marije Kolesnikove in Maksima Znaka, ki ju organizacije za človekove pravice štejejo za politična zapornika. Med sojenji pod njegovim nadzorom sta bili domnevno kršeni pravica do obrambe in pravica do poštenega sojenja. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in resno spodkopavanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Sodnik na vrhovnem sodišču Republike Belorusije Datum rojstva: 21. 7. 1983 Naslov: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 3210783C002PB2	Kot sodnik na vrhovnem sodišču Republike Belorusije je odgovoren za politično motivirane sodbe proti opozicijskim voditeljem, aktivistom in novinarjem, predvsem za obsodbo Viktorja Babarike, predsedniškega kandidata opozicije, ki ga organizacije za človekove pravice štejejo za političnega zapornika. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in resno spodkopavanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Višji tožilec oddelka za javno tožilstvo urada generalnega državnega tožilca Datum rojstva: 16. 6. 1978 Naslov: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 3160678H018PB5	Kot višji tožilec na oddelku za javno tožilstvo urada generalnega državnega tožilca je Siarhei Girgel zastopal Lukašenkov režim v politično motiviranih zadevah proti opozicijskim voditeljem in članom civilne družbe. Konkretno, vodil je sodni pregon opozicijskega predsedniškega kandidata Viktorja Babarike, ki ga organizacije za človekove pravice štejejo kot političnega zapornika. Siarhei Girgel je večkrat zahteval, da sodnik izreče dolgotrajno zaporno kazen. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in resno spodbijanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Sodnica na vrhovnem sodišču Republike Belorusije Datum rojstva: 15. 1. 1960 Naslov: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belorusija Spol: ženski Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 4150160A119PB2	Kot sodnica na vrhovnem sodišču Republike Belorusije je Valiantsina Kulik odgovorna za politično motivirane odločitve proti aktivistom in opozicijskim voditeljem. Konkretno, zavrnila je pritožbo Viktorja Babarike, da se sproži civilna zadeva na podlagi njegovih pritožb zoper odločitev centralne volilne komisije, da zavrne registracijo za predsedniškega kandidata. Zato je odgovorna za hude kršitve človekovih pravic in resno spodbijanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Namestnik direktorja za finančne preiskave na oddelku odbora za državni nadzor Republike Belorusije Polkovnik finančne policije Datum rojstva: 22. 7. 1973 Kraj rojstva: Kobrin, regija Brest, Belorusija Naslov: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Belorusija	Kot namestnik direktorja oddelka za finančne preiskave odbora za državni nadzor Republike Belorusije je Andrei Prakupuk odgovoren za politično motivirane kampanje navedenega oddelka proti novinarjem in neodvisnim beloruskim medijem. Osebo je odobril odločitev o preiskavi prostorov neodvisne medijske hiše TUT.by in sprožil sodni postopek v zvezi s to medijsko hišo in novinarji, zaposlenimi pri njej, ter v zvezi z blokiranjem dostopa do njene spletne strani.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 3220773C061PB1	Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic ter za zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije, pa tudi resno spodkopavanje pravne države.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Namestnik predsednika odbora za državni nadzor, direktor oddelka za finančne preiskave odbora za državni nadzor Generalmajor finančne policije Datum rojstva: 12. 1. 1972 Kraj rojstva: Školv, regija/pokrajina Mogilev, nekdanja ZSSR (zdaj Belorusija) Naslov: 15 Shchukina St., Minsk, Belorusija; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau je namestnik predsednika beloruskega odbora za državni nadzor in direktor oddelka za finančne preiskave odbora za državni nadzor. V tej funkciji je odgovoren za sprožitev politično motiviranega postopka o davčni utaji proti medijski hiši TUT.by, ki naj bi temeljil na členu 243 kazenskega zakonika Republike Belorusije in ogrožal svobodo medijev v Belorusiji. Odgovoren je tudi za preiskave, izvedene maja 2021 na sedežu te medijske hiše v Minsku, v njenih regionalnih pisarnah in na domovih več njenih uslužbencev. Odgovoren je tudi za pridržanje članov beloruskega društva novinarjev decembra 2020, iskanje in zaplembo predmetov v uradu za pravice invalidov, vključno z nasilnim zaslišanjem Olega Grablevskega in Sergeja Drazdovskega januarja 2021, pridržanjem in obtožbami davčne utaje članice koordinacijskega sveta Lilije Ulasove ter preiskavami in pridržanji zaposlenih v računalniški družbi PandaDoc, ki je septembra 2021 vodila pobudo 'Protect Belarus'. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic ter za zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije, pa tudi resno spodkopavanje pravne države.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Sodnica sodnega kolegija za civilne zadeve na vrhovnem sodišču Datum rojstva: 18. 9. 1955 Naslov: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belorusija Spol: ženski Državljanstvo: belorusko Osebna identifikacijska številka: 4180955A015P80	Kot sodnica na vrhovnem sodišču Republike Belorusije je Hanna Sakalouskaya odgovorna za politično motivirano odločitev o likvidaciji beloruskega centra PEN – ene od beloruskih organizacij civilne družbe. Odgovorna je tudi za politično motivirano odločitev, ki je privedla do likvidacije beloruskega helsinškega odbora, saj je 2. septembra 2021 zavrnila njegovo pritožbo v zvezi s svarilom beloruskega ministrstva za pravosodje zoper ta odbor. Zato je odgovorna za hude kršitve človekovih pravic in resno spodbijanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Predsednik upravnega odbora državnega televizijskega kanala ONT, voditelj oddaje ,Markov: Nič osebnega' Datum rojstva: 1. 5. 1969 Kraj rojstva: Luninec, nekdanja ZSSR (zdaj Belorusija) Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Marat Markau je predsednik upravnega odbora državnega televizijskega kanala ONT in voditelj oddaje ,Markov: Nič osebnega'. V tej funkciji je beloruski javnosti namerno posredoval napačne informacije o izidu volitev, protestih in represiji, ki so jih izvajale oblasti, ter okoliščinah prisilnega pristanka potniškega letala na letu FR4978 na letališču Minsk 23. maja 2021. Neposredno je odgovoren za to, na kakšen način kanal ONT predstavlja informacije o stanju v državi, ter s tem zagotavlja podporo vladi in Lukašenku. S tem torej podpira Lukašenkov režim. Markov je opravil prvi prisilni intervju z Romanom Protasevičem, potem ko so ga beloruske oblasti pridržale in glede na številna poročila mučile. Markov je tudi zagrozil in ustrahoval zaposlene na kanalu ONT, ki so stavkali zaradi potvorjenih predsedniških volitev leta 2020 in represivnih ukrepov oblasti. Zato je odgovoren za zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
183.	Dzmitry Siarheevich KARSUUK Dmitriy Sergeevich KARSUUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Sodnik osrednjega okrožja mestnega sodišča v Minsku Datum rojstva: 7. 7. 1995 Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Kot sodnik osrednjega okrožja mestnega sodišča v Minsku je odgovoren za številne politično motivirane sodbe proti miroljubnim protestnikom, zlasti za obsodbo Jegorja Veršinina, Pavla Ljukanova, Artema Sakoviča in Mikolaja Šemetova, ki jih beloruska organizacija za človekove pravice Viasna priznava kot politične zapornike. Posameznike je zaradi udeležbe na miroljubnih protestih, objav na družbenih medijih, uporabe belo-rdečo-bele beloruske zastave in drugih poskusov uveljavljanja državljanskih pravic obsodil na kazensko kolonijo, zaporno kazen in hišni pripor. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in resno spodbijanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije	2.12.2021“;

(2) V tabelo „B. Pravne osebe, subjekti ali organi iz člena 2(1)“ se dodajo naslednje pravne osebe:

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„16.	Odperta delniška družba ‚Belavia Belarusian Airlines‘	AAT ‚Авіакомпанія Беларусія‘ ОАО ‚Авиакомпания ‚Белавиа‘	Naslov: 14A Nemiga St., Minsk, Belorusija, 220004 Datum vpisa: 4. 1. 1996 Številka vpisa: 600390798	Odperta delniška družba ‚Belavia‘ je nacionalni letalski prevoznik v lasti države. Aleksander Lukašenko je obljubil, da bo njegova vlada zagotovila vso možno podporo družbi Belavia, potem ko se je Unija odločila za uvedbo prepovedi preletov zračnega prostora Unije in dostopa do letališč Unije za vse beloruske zračne prevoznike. V ta namen se je z ruskim predsednikom Vladimirjem Putinom dogovoril o načrtovanju odprtja novih letalskih linij za Belavio. Uprava Belavie je svojim zaposlenim naročila, naj se ne udeležijo protestov proti volilnim nepravilnostim in množičnim priporom v Belorusiji zaradi dejstva, da je Belavia podjetje v državni lasti.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
				Belavia ima tako koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira. Belavia je vpletena v prevoz migrantov z Bližnjega vzhoda v Belorusijo. Migranti, ki želijo prečkati zunanjo mejo Unije, so v Minsk prileteli s potniškimi letali na letih, ki jih je opravila Belavia iz več bližnjevzhodnih držav, zlasti Libanona, Združenih arabskih emirátov in Turčije. Da bi jim Belavia pri tem pomagala, je odprla nove zračne linije in povečala število letov na obstoječih linijah. Lokalni organizatorji potovanj so delovali kot posredniki pri prodaji vozovnic Belavie bodočim migrantom, s čimer so pripomogli k temu, da delovanje te letalske družbe ni zbujalo sumov. Belavia tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	
17.	Republikansko unitarno podjetje ,TSENTRKURORT'	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства ,ЦЭНТРКУРОРТ' Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства ,ЦЭНТРКУРОРТ'	Naslov: 39 Myasnikova St., Minsk, Belorusija, 220030 Datum vpisa: 12. 8. 2003 Številka vpisa: 100726604	Turistično podjetje v državni lasti Tsentrkurort spada pod oddelek za predsedniške zadeve Belorusije. Bilo naj bi eno od podjetij, ki koordinirajo tok migrantov, ki nameravajo prečkati mejo med Belorusijo in državami članicami Unije. Vsaj 51 iraškim državljanom je pomagalo pridobiti vizume za bivanje v Belorusiji in podpisalo pogodbo za storitve prevoza z beloruskim podjetjem ,Strojtur', ki daje v najem avtobuse, skupaj z vozniki. Avtobusi, ki jih je rezerviralo podjetje Tsentrkurort, so od letališča v Minsku do hotelov prevažali migrante, vključno z otroki. Tsentrkurort tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
18.	LLC Oskartour	ООО Оскартур	Naslov: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belorusija Datum vpisa: 18. 10. 2016	Oskartur je organizator potovanj, ki je olajšal pridobitev vizumov za migrante iz Iraka in nato organiziral njihovo potovanje v Belorusijo z letali iz Bagdada v Minsk. Ti iraški migranti so bili nato prepeljani na mejo med Belorusijo in Unijo	2.12.2021

	Imena Angleško prečkovanje beloruskega zapisa Angleško prečkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Številka vpisa: 192721937	z namenom, da bi jo nezakonito prečkali. Iraški zračni prevoznik je po zaslugi tega podjetja ter njegovih stikov z iraškimi letalskimi prevozniki, beloruskimi oblastmi in podjetjem Tsentrkurort v državni lasti začel opravljati redne lete iz Bagdada v Minsk, da bi v Belorusijo prepeljal več oseb, ki bi nezakonito prečkale zunanje meje Unije. Oskartur je sodeloval v tem programu nezakonitega prečkanja meja, ki so ga izvajali beloruska obveščevalna služba in podjetja v državni lasti. Oskartur tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	
19.	Republikansko hčerinsko unitarno podjetje 'HOTEL MINSK'	Гатэль 'Мінск' Республиканское дочернее унитарное предприятие 'ОТЕЛЬ 'МИНСК'	Naslov: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belorusija Tel.: +375 (17) 209-90-61 Faks: +375 (17) 200-00-72 E-naslov: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Spletna stran: http://hotelminsk.by/ Datum vpisa: 26. 12. 2016 / 3. 4. 2017 Številka vpisa: 192750964	Hotel Minsk je hčerinsko podjetje direktorata za upravljanje premoženja beloruskega predsednika – vladne agencije, ki poroča neposredno predsedniku. Sodelovalo je v programu nezakonitega prečkanja meja, ki so ga izvajali beloruska obveščevalna služba in podjetja v državni lasti. Migranti so bili nastanjeni v njem, preden so bili prepeljani na mejo med Belorusijo in državami članicami Unije, da bi jo nezakonito prečkali. Iraški migranti so ga navedli kot začasno prebivališče v svojih vlogah za izdajo vizuma za Belorusijo, ki so bile vložene, tik preden so prispeli v Belorusijo. Hotel Minsk tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
20.	Odperta delniška družba 'HOTEL PLANETA'	ААТ 'ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА' ОАО 'ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА'	Naslov: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belorusija Tel.: +375 (17) 226-78-53 Faks: +375 (17) 226-78-55 E-naslov: planeta@udp.gov.by Spletna stran: https://hotelplaneta.by/ Datum vpisa: 1. 2. 1994 / 6. 3. 2000	Hotel Planeta je hčerinsko podjetje direktorata za upravljanje premoženja beloruskega predsednika – vladne agencije, ki poroča neposredno predsedniku. Sodelovalo je v programu nezakonitega prečkanja meja, ki so ga izvajali beloruska obveščevalna služba in podjetja v državni lasti. Migranti so bili nastanjeni v njem, preden so bili prepeljani na mejo med Belorusijo in Unijo, da bi jo nezakonito prečkali. Ti so potovalnemu agentu v Bagdadu za let, turistični vizum in bivanje v hotelu plačali 1 000 USD.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Številka vpisa: 100135173	Hotel Planeta tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunyk merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Naslov: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belorusija	ASAM (Posebni odsek za aktivne ukrepe) je beloruska posebna enota mejne straže, ki jo nadzira Viktor Lukašenko in vodi Igor Kručkov. Sile ASAM v okviru posebne operacije 'Gate' organizirajo nezakonit prehod meje med Belorusijo in državami članicami Unije ter so neposredno vpletene v fizični prevoz migrantov na drugo stran meje. ASAM prepeljanim migrantom dodatno zaračuna prehod meje. ASAM tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
22.	Cham Wings Airlines		Naslov: P.O. Box 30588 Damask, Sirija Spletna stran: https://chamwings.com/	Cham Wings Airlines je operater čarterskih letov iz Sirije v Belorusijo. Od poletja 2021 je povečal število letov iz Damaska v Minsk, da bi v Belorusijo prepeljal migrante, ki so nameravali nezakonito prečkati zunanje meje Unije. Jeseni 2021 je odprl tudi dva nova urada v Minsku, da bi lahko organiziral lete med Damaskom in Minskom. Cham Wings Airlines tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021
23.	VIP Grub		Naslov: Büyükdere Cad., No:201, Carigrad, Turčija	VIP Grub je služba za potne liste in vizume s sedežem v Carigradu, ki organizira potovanja v Belorusijo z izrecnim namenom olajševanja izseljevanja v Unijo. Dejavno oglašuje izseljevanje v Unijo. Tako prispeva k dejavnostim Lukašenkovega režima, ki omogočajo nezakonit prehod zunanjih meja Unije.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
24.	Odprta delniška družba ‚Grodno Azot‘ vključno s podružnico ‚Khimvolokno Plant‘ JSC ‚Grodno Azot‘	ААТ ‚Гродна Азот‘ ОАО ‚Гродно Азот‘ Філіял ‚Завод Хімвалакно‘ ААТ ‚Гродна Азот‘ Філіял ‚Завод Хімволокно‘ ОАО ‚Гродно Азот‘	Naslov: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belorusija Datum vpisa: 1965 Številka vpisa: 500036524 Spletna stran: https://azot.by/en/ Naslov: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belorusija Datum vpisa: 12. 5. 2000 Številka vpisa: 590046884	Grodno Azot je velik proizvajalec dušikovih spojin v državni lasti s sedežem v Grodnu. Lukašenko ga je opisal kot ‚zelo pomembno, strateško podjetje“. Grodno Azot ima v lasti tudi obrat Khimvolokno, ki je velik proizvajalec poliamida in poliestra ter kompozitnih materialov. Grodno Azot in njegov obrat Khimvolokno sta velik vir prihodkov Lukašenkovega režima. Grodno Azot tako podpira Lukašenkov režim. Lukašenko je obiskal to podjetje in se srečal z njegovimi predstavniki; razpravljali so o posodobitvi obrata in različnih oblikah državne pomoči. Obljubil je tudi, da se bo gradnja novega obrata za proizvodnjo dušika v Grodnu financirala s posojilom. Grodno Azot ima torej koristi od Lukašenkovega režima. Delavci tega podjetja, vključno z zaposlenimi v obratu Khimvolokno, ki so sodelovali na miroljubnih protestih proti režimu in stavkali, so bili odpuščeni, vodstvo podjetja in predstavniki režima pa so jih ustražovali in jim grozili. Podjetje je torej odgovorno za zatiranje civilne družbe.	2.12.2021
25.	Državno združenje proizvajalcev ‚Belorusneft‘	Дзяржаўнае вытворчае аб’яднанне ‚Беларуснафта‘ Государственное производственное объединение ‚Белоруснефть‘	Naslov: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belorusija Datum vpisa: 25. 2. 1966 Številka vpisa: 400051902	Belorusneft je podjetje v državni lasti, ki deluje v petrokemičnem sektorju. Vodstvo podjetja je odpustilo delavce, ki so stavkali, se udeležili protestov proti režimu ali javno podprli te proteste. Belorusneft je torej odgovoren za zatiranje civilne družbe.	2.12.2021

	Imena Angleško prečrkovanje beloruskega zapisa Angleško prečrkovanje ruskega zapisa	Imena (v beloruskem zapisu) (v ruskem zapisu)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
26.	Odperta delniška družba ‚Belshina‘	ААТ ‚Белшина‘ ОАО ‚Белшина‘	Naslov: 4 Minskoe Shosse St., Bobrujsk, 213824, Belorusija Datum vpisa: 10. 1. 1994 Številka vpisa: 700016217 Spletna stran: http://www.belshinajsc.by/	Belshina je eno od vodilnih podjetij v državni lasti v Belorusiji in velik proizvajalec avtomobilskih pnevmatik. Kot takšno je velik vir prihodkov Lukašenkovega režima. Beloruska država neposredno prejema dobiček iz zaslužka tega podjetja. Belshina tako podpira Lukašenkov režim. Uslužbenci Belshine, ki so protestirali in stavkali po predsedniških volitvah leta 2020 v Belorusiji, so bili odpuščeni. Belshina je torej odgovoren za zatiranje civilne družbe.	2.12.2021“.